



葡萄藤 *Grapevine*

2020 年 2 月第 190 期



我們應該彼此相愛...因為天主是愛。(若一 4:7-8)

中華天主教耶穌聖心堂

<http://www.chinese-catholic.org>



本期目錄

- ii 主編小語 ◆ 陳曉茗

神長的話

- 1 試度靜默的隱修生活 ◆ 林育明神父
2 在天主的愛中富爾頓·辛恩總
主教列真福品 ◆ 周道執事

讀者來函

- 6 讀者來函（一） ◆ Carol Chow
8 讀者來函（二） ◆ 唐甘賢
10 我們的感謝 ◆ 本刊

信仰分享

- 11 「那的地」胡伯伯 ◆ 李翠婷
14 河南老家的天主堂 ◆ 陳世清
16 拯救 ◆ 林袁筠珏
18 「小德蘭福傳之友」— 讀經反省 ◆ 曾慶導神父
19 人生下半場的將臨期朝聖 ◆ 張宏秀博士
23 樓梯 ◆ 雅芳

活動紀實

- 26 2019 年靈修回顧與總結 ◆ 陳曉茗
30 聖經藝術博物館半日遊 ◆ 劉珊珊
32 送愛到城南 ◆ 關懷組
35 「天主是愛返家重聚」 ◆ 小羊

好書推薦

- 40 用一生來回答的問題 ◆ 王念祖

☆ 歡迎您投稿本刊，分享信仰及生活，文章以三千字內為原則 ☆
來稿請寄：grapevine@chinese-catholic.org

指導神師：林育明神父 輪值主編：陳曉茗 校對：朱嘉玲 網頁：楊漪婷
排版：劉珊珊、王念祖 稿庫管理：劉珊珊 新聞：楊治財 廣告：楊治財

一年一度的葡萄藤輪值工作，有點挑戰的是，主編要給出當期的中心主題。由於信仰所涉及的範圍實在太廣、太深，連日來我一頭霧水，遍尋不得其果。即便手頭現有的文章，也沒有給我一點點線索。有一天，腦海中突然跳出四個字來，「天主是愛！」我不禁自問，這是這一期的中心思想嗎？說實話，從個人角度看，這個題目太廣、太大、也太普通，沒有奪人眼球的創意，所以努力把它過濾出去。但奇怪的是，從早到晚，吃飯睡覺，這四個字，在腦海中盤來盤去、揮之不去。我知道，這就是這期的主題了，天主是愛！

〈天主是愛、返家重聚〉是 2019 年 6 月 30 日聖心堂堂慶活動的記載。這次活動之主旨是藉著天主的愛邀請堂區所有新老教友重聚天主的羊棧。彭保祿神父也不辭勞苦，重返家園和我們團聚。當日的讀經是「失落的，我要尋找；迷路的，我要領回；受傷的，我要包紮；病弱的，我要療養；肥胖和強壯的，我要看守；我要按正義牧放他們。」（則 34:16）「基督在我們還是罪人的時候，就為我們死了，這證明了，天主怎樣愛我們。」（羅 5:8）

我讀《葡萄藤》時，常常被文章中的天主的愛所淹沒。〈「那的地」胡伯伯〉記述的是沒有血緣關係的胡伯伯和作者家的不是親人卻勝似親人的關係。作者從很細小的生活瑣事中來描述胡伯伯為陌生人所給出愛的平凡一生，讀來給人溫暖。

這期《葡萄藤》中我們收集了〈拯救〉和〈人生下半場將臨期朝聖〉的信仰分享。這是袁姐在慕道班中的信仰見證，和張宏秀姊妹帶領聖心堂將臨期避靜的內容摘要。另外，〈2019 年靈修回顧與總結〉、〈聖經藝術博物館半日遊〉等，描述的是教友們在 2019 年靈修操練點滴，和聖經藝術博物館一遊，值得一讀。

我們在這裡要特別感謝長期呵護和支持我們葡萄藤刊物的弟兄姊妹們。特別感謝這期捐款的 Carol Chow 姊妹、陳秀瓊姊妹、方蕙姊妹、高淑卿姊妹、萬建心弟兄、張貝芬姊妹、唐甘賢姊妹。因為您們的支持，使這一期的高質量彩版成了可能。

辭舊迎新！人們總是對新年充滿了展望。祝願大家在愛的溫馨中讀完這些文章。也恭祝大家春節快樂！萬事如意！

彌撒聖祭一直是我生活最重要的部分。在彌撒中，我僅是天主的工具，天主在聖言、聖體及聖血中不斷地重演為救贖人類而犧牲奉獻自己的生命，將祂的聖潔之愛一遍遍的傳達給眾人。而我有幸將自己一生奉獻給了天主，並藉著服侍教會的神聖祭獻，可以一次次的默觀參與天主救贖的圓滿成果。

耶穌聖心堂這十多年來一直是我的祈禱之所，在這裡我度著如聖本篤修會般的祈禱生活。在教會內由古至今，一直是根據聖本篤所提倡的「天主的功課一經日課」。每日經日課的組成是：《聖經》裡的詩歌、聖詩、聖詠、聖經誦讀和對經。其中的主幹是《聖詠》，通常在二週內頌讀全部一百五十首聖詠，稱為一個周期，在每一時辰的祈禱，除了上述的《聖詠》、聖經誦讀外，也包括了不同意向的禱詞及頌讚聖母的歌詠禱詞。

我的祈禱建立在每日的日課和朝拜聖體。閱讀的材料通常是能幫助我專務祈禱的書籍，其中首推《聖經》為我幫助最大。默觀天主聖言，反覆咀嚼聖言對我生命所傳達的意義，讓聖言改變我既有的價值觀，依恃自己對天主的信任及努力不懈，竟也能信德日增，擴展對天主更深的認識，並以天主的旨意為歸依。

聖本篤會規要求我們靠雙手操作度日，在我祈禱之餘，我歡喜地種玫瑰花，修樹木，打掃衛生和整理廚房，不但是工作祈禱，更為教堂節省開支。自己也在訓練自己改正自己的錯誤並學習原諒他人。藉著每天努力去做乏味又繁複的工作。培養自己的耐心及毅力。對於自己的期許，我當全心尋找天主，度簡樸澹泊、勤勞克苦、靜默的隱修生活，以恆常祈禱，為世界和教會轉求天主。全心侍主、愛主，萬事以基督為主臬。

對於所有教友們不論任何形式的生活，都不應忘記無論是靈性的或物質的，都與態度的改變息息相關。在靈性上我們應尋找聖德，因為聖德是天主賞賜的禮物。我們的思想與情感，以致雙手工作的成果與臉上流下的汗水，這一切都是屬於天主的。持續在聖德上成長的承諾，將會影響我們選擇的食物，欣賞的音樂。而我們則要努力度聖善的生活，準備自己以接受那來自天上的禮物--聖神的果實。

又是一年的開始，在此再次鼓勵教友們跟我一起試試過聖本篤的靜默隱修生活，做的每一件事都直接向天主負責。祝福大家聖德日增。主佑。

在天主的愛中富爾頓·辛恩總主教列真福品

周道執事

美國伊利諾州皮奧里亞(Peoria)教區本週一宣佈，富爾頓·辛恩總主教(Archbishop Fulton Sheen) 將於 12 月 21 日上午 10 點，舉行列真福品的慶祝彌撒。

天主教會冊封聖人有一定的順序與步驟。首先，基督徒的一生有虔敬的信仰，並且在教會中獲得確認，他的言行足以成為教友的楷模，教區收集完他一生的資料呈報給梵蒂岡列聖品部門，再經過梵蒂岡初步調查確定之後，這位候選者的稱呼，就可被稱為「天主之僕」(The Servant of God)了。在此之後，有可能被進一步授與「可敬者」(The Venerable)。它是封聖的過程之一，也是通過證人，經過詳實的考證及相關資料的確認，證明這位被查證的天主之僕，生前的確是有完美的操守與品德及愛德的行為，然後才被賦予「可敬者」這個稱號的。再進一步，如果教會確認，有人因為請這位可敬者轉禱而獲得醫藥界或科學界無法解釋的奇蹟之後，這位可敬者可以經由宣福禮，成為「真福」(The blessed)。

梵蒂岡就是以下列所發生的代禱奇蹟，經過反覆查證確認之後，宣佈富爾頓·辛恩總主教為真福。

2010 年 9 月 16 日當邦妮·恩格斯特羅姆(Bonnie Engstrom)看著家中剛出生沒有脈搏及呼吸的兒子在採取挽救生命的各項措施急救無效之後，緊急送往聖方濟醫療中心(OSF HealthCare)。事發過了 61 分鐘，急診室工作人員宣布他死亡之後，雅各·富爾頓·恩格斯特羅姆(James Fulton Engstrom)開始呼吸，他的心跳率逐漸回升至新生兒的正常速度。儘管醫生對他未來的成長有令人擔憂的警告，但這個孩子後來的發展和正常人一樣，現在已經是一位青年了。

邦妮在懷孕期間從電視上看到富爾頓·辛恩總主教的佈道。他的佈道平易近人，深入淺出，聽了之後十分喜歡，也覺得富爾頓·辛恩總主教的佈道在心靈上值得親近。從那時候起，邦妮就一直尋求富爾頓·辛恩總主教的代禱。

神長的話

辛恩總主教是世界著名的媒體界先驅，他還曾在華盛頓的美國天主教大學任教並擔任信仰傳播協會的負責人，但他的家鄉就在伊利諾伊州的埃爾帕索。當時邦妮他們已經知道皮奧里亞教區贊助了辛恩總主教封聖的申請，所以恩格斯特羅姆一家人決定將他們未出生的孩子命名為雅各·富爾頓。

邦妮說：「基本上我每天開始都要求富爾頓·辛恩總主教代禱，請他與我們的婚姻同行；也請他為我的孩子的孕育祈禱，他生下來將會領洗入教，他也會愛天主於萬有之上並忠心於他的信仰，他成為一個正直的人。」邦妮接著說：「我在懷孕期間，每天都要求他代禱。」

當時她們並不知道，她們在接受殘酷的現實時，有多需要再度熱切的祈求這種代禱，因為孩子的臍帶在母胎中打結了，並且在分娩的最後階段收緊成了死結。當他於 2010 年 9 月 16 日凌晨 1 時 48 分抵達這個世界時，他是蒼白沒有生氣的。

邦妮說：「我記得那時候我坐在臥室的地板上，看著他們做心肺復甦術。我在腦中一遍又一遍地重複著，『富爾頓·辛恩，富爾頓·辛恩，富爾頓·辛恩，富爾頓·辛恩 …』 我真的認為那是聖神在那一刻給我所需要說的話，因為我自己完全無語。」

雅各·富爾頓被送往皮奧里亞的聖方濟醫療中心，接受了更進一步的急救，但醫生認為他無法存活。在 61 分鐘後，就在確定宣佈死亡沒多久，雅各·富爾頓的心臟居然開始跳動。

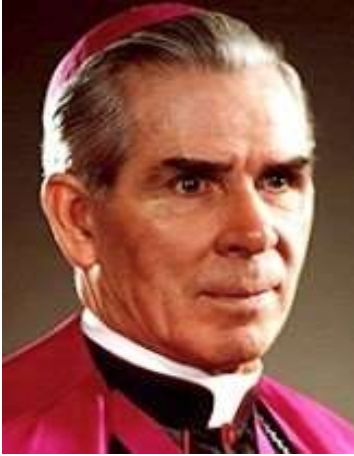
恩格斯特羅姆一家人被告知嬰兒以後可能會是盲人，永遠都不會走路，也不會說話，甚至生活都無法自理，將來更不可能養活自己。但是在隨後的幾天和幾週裏，嬰兒的發展跌破了所有人的眼鏡，並且不斷的進步到像正常人一般。

邦妮·恩格斯特羅姆說：「天主為祂的光輝和榮耀創造了奇蹟。」她說：「對於我們來說，我真的不認為這是給我們的。我認為這是給教會的，是教會的。」

冊封真福彌撒將在下個月 12 月 21 日上午 10 點在聖瑪利亞主教教堂舉行。富爾頓·辛恩總主教將是第一位被冊封真福的美國主教。喬凡尼·安傑

洛·貝奇烏（Giovanni Angelo Becciu）樞機主教將主持冊封彌撒。他也將是羅馬第一個訪問皮奧里亞的羅馬教宗代表。

富爾頓·辛恩總主教是誰呢？



1895 年 5 月 8 日，伯多祿·若望·辛恩（Peter John Sheen）在伊利諾州埃爾帕索（El Paso）街 25 W. Front St. 的一個愛爾蘭裔的家庭裡出生，他們居住在迪莉亞（Delia）和紐特·辛恩（Nwt Sheen）。一家人後來搬到皮奧里亞，辛恩在聖瑪利亞小學和斯伯丁學院就讀，在那裡，他於 1913 年從該學院畢業，他學的是法律。他還曾在聖瑪利亞主教教堂擔任過輔祭。

1913 年，他開始在 Bourbonnais 的 St. Viator College 上學。四年後，他進入明尼蘇達州聖保祿的聖保祿修院。1919 年，24 歲時晉鐸，後來他去羅馬獲得神學博士學位。返回美國後，辛恩在皮奧里亞的聖瑪利亞主教教堂被任命為副本堂神父。他的講道廣受信眾的歡迎。在 1926 年和 1927 年，他在皮奧里亞的聖派翠克教堂（St. Patrick's Church）擔任本堂神父。

辛恩神父於 1926 年至 1950 年期間，在華盛頓天主教大學教授哲學。1930 年神父受到美國廣播電台（NBC）的邀請，每個主日都參加一個名為《天主教時刻》的節目。他那清晰易懂的言詞也透過電臺通傳給所有人，1950 年《天主教時刻》的聽眾在美國達到了四百萬，辛恩每天收到多達六千封信。辛恩於 1950 年被任命為信仰傳播協會的全國主任，他開始在亞洲、非洲和大洋洲來回穿梭，並於 1951 年 6 月 11 日晉牧祝聖為輔理主教。後來他透過電視講道的使命開始在美國電視台製作每週半小時的節目《值得活著》，每週都有三千多萬觀眾收看他的講道。他在節目中提醒說：「耶穌基督是一切問題的唯一解答。」後來他的節目成為美國最受歡迎的電視節目。

富爾頓·辛恩總主教從 24 歲晉鐸之日起就決志了兩件事情：這兩事情

神長的話

後來都成了他的習慣，總共實行了六十年，一直到他去世為止。

一、 每星期六為恭敬聖母獻彌撒，彌撒中特別求聖母堅固他的聖召。原因是聖保祿宗徒在《希伯來人書》當中說過，司祭要先為自己的罪，後為人民的罪，祭獻犧牲；因為法律所立為司祭的人是有弱點的；由於司祭的品位，他所犯過失的嚴重性要比一般人大得多。

二、 不間斷地每天在耶穌的至聖聖體前守一小時聖時。他自己保持這個習慣，也鼓勵他人這樣做有下列三點理由。

1. 聖時不是敬禮，而是分享救贖的大工程。耶穌要求我們作一小時的補贖，以對抗魔鬼邪惡的一小時。一小時和十字架結合的犧牲，去克勝與愛德相反的罪惡。

2. 耶穌在山園祈禱時對三個門徒說：「難道你們不能和我守望一個小時？」祂要求的只是一小時的陪伴。

3. 他希望自己在靈性生命上日漸成長，好能肖似祂。因為我們變得像似我們所注視的。格後 3:18 說：「我們眾人以揭開的臉面反映主的光榮的，漸漸地光榮上加光榮，都變成了與主同樣的肖像，」

1966 年，他被任命為羅切斯特教區主教。1979 年 9 月 20 日，辛恩主教在慶祝他晉鐸 60 週年的彌撒講道中說：「我不是不愛生命，但是現在我渴望見到上主。我在至聖聖體前度過了很多個時辰，我在祈禱中與祂交談，向願意聆聽我的人講論天主。現在，我願意面對面的看到祂。」

1979 年 12 月 9 日，享年 84 歲的辛恩逝世。

富爾頓·辛恩總主教列真福品後，如果再有一個請他代禱的奇蹟發生，天主教會就可以冊封他為聖人(The Saint)。聖人指的是有聖德的人，《天主教教理》第 828 條清楚的指出冊封聖人的意思：「冊封一些信徒為聖人，就是隆重地宣布那些信徒曾英勇地修德行，並曾忠於天主的恩寵而生活過。教會藉此承認在她(指教會)內的聖德之神的能力，並支持信徒們的望德，給他們提供聖人作為模範和代禱者。」「聖人和聖女，常是教會歷史最困難的時刻中，革新的泉源和起點」。因為，「聖德是她(指教會)宗徒工作和傳教神火的秘密泉源和不能錯誤的準則」。

即將正式成為真福的富爾頓·辛恩總主教，請為我等祈。

讀者來函 (一)

編按：

感謝讀者 Carol Chow 姊妹從紐澤西 (New Jersey) 來函，分享她在旅途中偶見一所主教座堂牆上鏤刻的教宗方濟各關於「聖神七恩」的教導。「聖神七恩」是天主對基督徒非常珍貴的恩賜，因此本刊依 Carol 姊妹的要求，請王念祖弟兄將這七句銘言翻譯成中文，與讀者共享。

敬啟者：

前日經過斯洛文尼亞 (Slovenia) 首都 盧布雅那 (Ljubljana) 參拜了該城大教堂 St. Nikolai Cathedral，中有多處教堂的七句銅鑄銘言，現恭錄如下，與葡葡語讀者們共勉：

The moment of tranquility, in the spirit of knowledge

" " " joy , " " " wisdom

" " " forgiveness, " " " fortitude

" " " prayer , " " " piety

" " " insight , " " " understanding

" " " contemplation, " " " counsel

" " " devotion , " " " fear of God

若需譯成中文，還煩請王念祖先生提刀，以免在下的班白弄斧，有損銘文真意。

附支票三百元，是給葡葡語年終的捐款。

主內平安！

讀者

Carol Chow

10/28/2019

讀者來函

The moment of tranquility, in the Spirit of Knowledge; 安寧之要在於聰敏之神

The moment of joy, in the Spirit of Wisdom; 喜樂之要在於智慧之神

The moment of forgiveness, in the Spirit of Fortitude; 寬恕之要在於剛毅之神

The moment of prayer, in the Spirit of Piety; 祈禱之要在於孝愛之神

The moment of insight, in the Spirit of Understanding; 曉悟之要在於明達之神

The moment of contemplation, in the Spirit of Counsel; 明辨之要在於超見之神

The moment of devotion, in the Spirit of Fear of God; 虔誠之要在於敬畏之神

註：參見《天主教要理》第 1831 條：「聖神的七恩是：上智、聰敏、超見、剛毅、明達、孝愛和敬畏天主。七恩的圓滿乃歸屬於基督、達味之子。七恩使領受的人德行完備，並達致完美的境界。七恩使信徒溫順良善，爽快地隨從天主的啟發。」



(斯洛維尼亞首都的聖尼古祿主教座堂 St. Nicolas Cathedral)

讀者來函 (二)

葡萄藤的全體工作的兄弟姐妹們： 你們好！

一年一度的聖誕節又即將來臨了，你們又辛苦一年了。我感謝你們為我祈禱求天主。特別要感謝林育明神父，繁忙中為我求天主、獻彌撒。我衷心地感謝！感恩！！

我患頸椎病多年，後來壓迫神經，雙手麻痺，又加疼痛，不能用手拿筷子吃飯、拿筆寫字…下坡路越走越快。最後去神經科檢查，已有幾條神經已損破了，又做了核磁共振。頸椎專科醫生給我女兒說：唯一的辦法是冒高險，做頸椎手術了。除此之外，別無他法了。

我一切託給好天主了。決定冒高危險做手術吧！4/30/2018 年至今，已有一年半多了。雙手在慢慢恢復中，疼痛消失了，麻痺也好多。但已損傷的神經不能恢復。手指十個仍皮感覺很厚、很厚，但能拿起筆來寫字了。用筷子挾菜也慢慢可以了。感謝你們為我祈禱，求主保佑，賜我背上十字架，每天平安地走我的人生路。我要感恩！感恩！！

最近幾期葡萄藤有插圖、照片，真是越辦越好了，內容也很好。我感謝你們全體工作人員，為主做工，忙裡抽空，很辛苦。求主保佑你們個個健康長壽！！聖誕快樂！萬事如意！謝謝你們！！

新年快樂！

讀者 唐甘賢女士

12/13/2019

寄上 25 元為郵寄葡萄藤刊物用。

寫得不好，敬請原諒！

葡萄藤的全体工作的兄弟姐妹们：你们好！

一年一度的圣诞节又即将来临了，你们又辛苦了一年，我感谢你们为我祈求天主，特别要感谢林育明神父繁忙中为我求天主，谢谢你们衷心感谢！感恩！！

我患颈椎病多年后来压迫神经，双手麻痹又加疼痛，不能用手拿筷子吃饭，拿笔写字……下坡路越走越快，最近去神经内科检查，已有几条神经已损破了，又做了核磁共振，颈椎专科医生给我女儿说唯一的办法是冒高风险做颈椎手术了，除此之外别无它法了。

我一切托给好天主了，决定冒高风险做手术吧！4/30/2018手术至今有一年半多了，双手在漫漫恢复中，疼痛消失了，麻痹也好多，但已损伤的神经不能恢复，手指十个仍皮感觉很厚很厚，但能拿起笔来写字了，用筷子挟菜也漫之可以了，感谢你们为我祈求天主保佑。让我背上十字架每天平安地走我的人生路。我要感恩！感恩！！

最近几期葡萄藤有插图照片真是越办越好了，内容也很好。我感谢你们全体工作人员为工作忙里抽空很辛苦，求主保佑你们个个健康长寿！！圣诞快乐！万事如意！谢谢你们！！

新年快乐！

读者唐甘贤女士

附来25元为邮寄葡萄藤刊物用。

写得不好敬请原谅！

12/13/2019

（唐甘贤姊妹的原信）

我們的感謝

本刊

《葡萄藤》的文字事工雖因現代社會的環境改變而備感艱辛，但感謝眾多讀者兄姊們的肯定與鼓勵，使我們能抱持信心，繼續在內容上力求深度、廣度、與溫度，在排版與封面設計上，力求帶給讀者閱讀與視覺的喜樂：

紐約的 Carol 姊妹除了慷慨贊助《葡萄藤》外，更將她在旅途中所見，與其他讀者分享；

譚媽媽在返回馬來西亞家鄉前，不忘交待家人轉交一張贊助《葡萄藤》的支票；

從加州來訪的方蕙阿姨，一見面就親手交給我們贊助《葡萄藤》的捐款；

年長的陳媽媽，每年都以自己的微薄積蓄捐款給《葡萄藤》；

三十多年前我們團體成立時的「元老」之一，萬大哥舉家遷移外州，安頓下來後就立即匯來贊助《葡萄藤》的款項；

紐約州的張貝芬姊妹，一如往常地在賀卡中附帶捐款支票，後又因為見到《葡萄藤》開始全彩印刷，費用增加，又在第二封信中追加了贈款。

長期贊助《葡萄藤》的賓州教友唐甘賢女士，在病體康復過程中，執筆來函，更帶給我們極大的感動與鼓勵。

特此感謝本期收到的捐款：

Carol Chow 姊妹 \$300

譚媽媽(陳秀瓊姊妹) \$100

方蕙阿姨 \$100

陳媽媽(高淑卿姊妹) \$100

萬建心弟兄 \$100

張貝芬姊妹 \$200

唐甘賢姊妹 \$25



「那的地」胡伯伯 李翠婷

在這個世界上有許多人是不認識我們的主耶穌基督，但天主在我們每一個人的心裡都安放了一顆「良心」。這顆心不只引導我們走正確的道路，不做惡事。這顆心更在靜默中埋下「善念」的種子，如我們悉心灌溉它，它便會跨越「自利」的本性，而走向「利他」的奉獻。

胡伯伯是天主派來教導我為陌生人給出善意的最佳模範。他來過世上，又走了，沒有人知道他是誰。他是千萬無法回鄉的老兵之一，但他不是白走這遭，寫下他，就是證明天主在我們每一個人身上都有祂美善的旨意，無論當時我們明白與否。

我們在桃園龍潭九龍村的家，早先是在熱鬧的大街上的。媽媽開的彈子房生意好得不得了，一整天對面營房汽車連裡的阿兵哥們進進出出絡繹不絕。家裡擺了好幾個撞球檯，也請了幾位年輕漂亮的女孩，包吃包住當計分小姐。胡伯伯孤家寡人，喜歡打撞球，十歲放牛時就被國民政府軍捉了當娃娃兵，一路隨政府遷軍到台灣。他不會修車，因此他被分派的工作是在國軍汽車連裡養豬。

胡伯伯不識字，老家在江西，不知自己的出生年月和歲數。小眼睛，生得方面大耳，說話時字都含在嘴裡打滾，更不知如何與人聊天應對，經常一句「那的地」就含括了一切；我們也沒人深究，大約明白他的意思就好。因此，開心也是「那的地」，不開心也是「那的地」；開心時他就裂嘴憨笑，一顆銀牙閃閃發光。他愛喝紅標米酒，臉一斜、頭一歪，就可以用力把酒瓶蓋啃下來；他臉上那只多肉的鼻子經常就像蓮霧一樣紅。

從小，大人最愛慫恿我們小孩去抬胡伯伯的腳。胡伯伯坐在沙發上，誰要是抬得動他的腳他就會給五毛錢。胡伯伯肚子大大的又是五短身材，但他的腳卻非常有力，我們就算拼命用力也難抬得起來；再加上他黑襪下的腳汗味，奇臭無比，因此往往抬到一半，我們就被熏得掩鼻落荒而逃。這時就是胡伯伯笑得最開心的時候。

胡伯伯非常疼愛我們家的孩子。一開始他會用報紙包了饅頭，隔著街喊大姊的小名，然後用力將饅頭扔過部隊營房的土牆，讓大姊來撿。慢慢

地，他就由只是來我們家打撞球的客人，變成因同情媽媽向鄰人借水井打水的不便，而親自為媽媽挖了一口井的好朋友。他甚至幫忙店裡計分，經常買糖果、西瓜給我們吃，拿煤油來給媽媽燒飯。身為軍官的爸爸，也拋開「門第」之見，對胡伯伯心存感謝。

我還記得大約五歲的時候，胡伯伯有一次帶媽媽和我們進部隊裡玩，一起炸了好多麻花捲，脆脆甜甜的，好好吃；也記得那次我因貪玩憋尿太久，最後尿了褲子。媽媽無奈，胡伯伯只好拿他的黃埔大內褲給我穿。這件尷尬事，至今都還是家人茶餘飯後的笑料。每次見到胡伯伯來時，我們就知道家裡又要加菜了。他總會上市場買條大草魚，加上青蒜和豆腐，為我們燒上一鍋汁鮮味美，營養豐富的魚湯。

胡伯伯看重情義更勝金錢，經常資助家境不好的袍澤。老兵隻身在台如想成家，得付得出一筆為數不小的聘金。胡伯伯當了一輩子士官，退伍金只有區區九萬元。一位軍中舊識為娶新娘和買房要全數借走，媽媽極力反對，但胡伯伯相信他的朋友。兩年後朋友的年輕妻子求去，將屋賣了，一走了之，胡伯伯的終身積蓄就此一去不返。我們都為胡伯伯氣憤難平，而他雖心疼退休金不見了，卻沒有口出一句惡言。

國一的暑假，胡伯伯的部隊移防了，我們搬家到台北，媽媽卻未及告訴他。他到九龍村看我們，鄰居告訴他我們不在這裡了，房子都空了，他聽後，當下放聲大哭。最後向街上賣菜的老闆打聽，不識一字的他才輾轉找到我們位在中和的住處。從此胡伯伯來看我們，媽媽便請他住家裡，不讓他再花錢去住簡陋的旅社。胡伯伯退伍後，我們九龍村的舊家，也就理所當然成為胡伯伯的新家，他在那裡過了幾年優游自得的生活。過年我們去看胡伯伯，他總要燒一桌菜，買又大又甜的槿柑給我們吃，留下回憶中只屬於胡伯伯才有的難忘滋味。

小時候我經常被欺負，又是個哭臉八，大概看起來很笨，大人們都說我將來肯定上不了大學。但我卯起來只花了幾個月時間，啃完別人三年的高中課程上了大學，見我那樣努力，讓胡伯伯很安慰。結婚時他送我一條黃澄澄、粗粗的金項鍊，待我就像女兒般。我只慚愧自己沒有像女兒般好好孝順過他。

信仰分享

後來胡伯伯中風了，住進台南榮民療養院，媽媽每月都去看他。我也去為他剪過指甲，但他的臉上不再有往昔的笑容，看起來抑鬱而沉默。眼看胡伯伯彎曲變形的右手，沒有積極自我復健越來越僵硬，讓我心裡萬分著急。即便如此，他仍堅持一瘸一拐地帶我去福利社吃水餃。胡伯伯是個忠厚謹守本分的人，我知道他需要親人的照顧和安慰，我多麼盼望能接胡伯伯來住在家裡，但這卻不是我能做的決定。

我出國後，得知胡伯伯過世了，他生前告訴過媽媽將來不要火葬，因為他怕痛，希望百年後可以土葬。爸媽細心為他安排後事，如他所願為他造了墳，還為沒有子嗣的他，請來了五子哭墓，燒了紙屋，為他預備好另一個世界的棲身之所。

對於孑然一身的胡伯伯，沒有袍澤來看他，我們是他最後的親人。

胡伯伯的名字叫「胡會李」，而我們家姓「李」。雖然我從不相信有前世，但我相信今生胡伯伯就是注定要與我們相會，成為沒有血緣的家人。至今我的皮夾裡仍放了一張胡伯伯的照片，好讓我想他時，隨時都能看見「那的地」胡伯伯。



（大姊大婚合照全家福，胡伯伯第三排居中。）

河南老家的天主堂

陳世清

今年（2019 年）九月份的時候，第一次返鄉回大陸河南去探望父親的親人。父親在民國 38 年隨著國軍來到台灣之後，就再也沒有回去過大陸，也沒有聯繫上大陸的親人。父親的老家是在河南濮陽市郊區的一個農村。父親去世後，老家親人的家書才藉由父親同鄉朋友輾轉到台灣我們手上。這已經是 30 多年前的事了。今年年初，終於聯絡上父親老家河南的親人。父親的幾個親人年紀也大了，趕在九月份先去看看他們老人家，也順便拜訪當地的天主教堂。

出發之前也聯絡上濮陽的一個教友，就約了星期天一起望彌撒。濮陽市有兩個天主教堂，一個在南一個在北，我們去了北邊的那個堂。我們約了早上 9:30 見面，到達的時候，卻發現她帶著女兒在教堂門口沒有進去。她跟我們說，今天有上面的人來視察，所以她沒有辦法帶小孩去教堂，因為中國大陸最近有一個規定，就是不准 18 歲以下的小孩進教堂，所以她必須帶女兒回家，沒辦法跟我們一起參加彌撒。寒暄一陣之後，我們就自己進去教堂。說實話，這個教堂蠻破舊的，都是一層的舊瓦房，四周反而都是蠻新的公寓大樓。後來有聽他們說，在北邊 2 公里外的地方有找到土地，準備要蓋新的教堂，所以也蠻為他們高興，希望天主能成就他們建新堂的計劃。來參加彌撒的大部分都是婦女，連我加起來，才一共四個男士，所以我們四個人通通被請去做輔祭。彌撒的前一個小時，有福傳員在聖堂講道理，那天是一個女傳道員在講付洗和受洗的天主教要理。在等待彌撒的同時，聽著女傳道員講道理，心卻也漸漸的平靜沉澱下來，有點像是在避靜的感覺，彷彿時間是靜止不動的。他們的彌撒也稍微長一點，大概 1 個小時 20 分鐘，但並不覺得很長。彌撒中不管是神父要念的、還是教友要念的，他們通通都是用唱的方式唱出來，這很幫助我融入彌撒的整個氣氛和過程。不知道是否他們保留比較傳統的彌撒方式？

不管在台灣或美國，現在大部分彌撒都在一個小時左右就結束了。濮陽天主堂的彌撒加上之前的教理授課，時間是長蠻多的，大約兩個半小時。時間長了，但人反而變得不急躁，心更容易沉澱，也更容易融入彌撒。反省自己平常主日彌撒，似乎都匆匆忙忙，好像趕著去上班，然後趕著下班，

信仰分享

中間的過程就像上班例行公事。在濮陽天主堂的彌撒，我反而找回了彌撒該有的從容、寧靜與平安。



（行列中第二位輔禮是本文作者。）

拯 救

林袁筠珏

我在成人慕道班（RCA），李元正弟兄主講「神存在嗎？」這主題內，分享的我個人的見證：

我想分享我的外婆奇特古怪的經歷。她莫名其妙地被邪靈附身而生病，又在生死間被醫院的修女付聖洗聖事，藉著天主三位一體聖父、聖子、聖神的聖名領受聖洗，終於把那個強佔她身體，騷擾她十幾年的頑強邪靈驅除出境了。

世界是為了天主的光榮而受造，「天地萬物，無論有形無形，都是他所創造的。」這是感恩祭中《信經》所說的。天主造了沒有肉身的精神體，這些受造物是我們肉眼看不見卻能感應到他們是確實存在的，也就證實天主也是真實存在的。

那位可憐被邪靈附身的人就是我的外婆，也是我最親愛的救命恩人。如果天主沒有先救外婆，也就沒有今天仍存活的我了！雖然我是足月出生的小娃，但也許在胎中營養不良吧，生出來只像隻小貓般大小，就像個不足月的早產兒，連哭的聲音都須抱到耳邊才能聽到，實在太不正常了。

出生後第十四天的我，開始呈現臉漲紅，肚子鼓鼓的不吃、不喝、不哭、不撒，氣若游絲，一副要死不活的樣子。後來經過外婆以民間「火」療法救了我。她還心疼我太小，把我放在她胸前，以她的棉襖和她的體溫巧妙地把我包在她胸前的保溫箱裡，小心呵護照顧我好長一段時間，直到我漸漸恢復正常。我對外婆的再造之恩永記心頭、銘感五內。

我外婆的人生遭遇，她坎坷的一生卻是離奇與眾不同的。她是為家人仗義去討債而得罪了人，被債主陷害「作法」。討債的銀錢如數收回，同時也中招，回家後就生病倒床，接著最終導致邪靈上身。在她被附身的十幾年裡，時而被騷擾就自行咬破舌頭，以血畫符咒，因而常失血過多而昏迷送醫。當時正值日軍侵華，逃難在外離鄉背井，外婆身體被摧殘的柔弱不堪，那時三天兩頭送醫急救，命在旦夕。有一次外婆被送到急救的醫院正巧是修女們辦的天主教醫院。修女們看到此情此景終於得到外婆首肯，願意在緊要關頭時接受洗禮以救其靈魂。外婆自領洗後誠心向主，身心獲

信仰分享

得自由，慢慢恢復健康，後又隨家人一起來到台灣定居，以她能力所及的方式，努力學習畫十字聖號、念經、祈禱、接受天主教會的要理，每天虔敬的奉行教規，去教堂望彌撒，壽命又多延長了十八年。

我們也受到外婆的影響，在信仰上走向天主台前。現在我的全家聚在主的一牧一棧內，感謝讚美天主！

編按：

「成人慕道班」是按教會《基督徒成人入門聖事禮典》(The Rite of Christian Initiation of Adults, 簡稱 RCIA) 的規定，為想要成為基督徒的成人所提供的靈修陶成課程，以協助有意探尋人生真理的朋友走向心靈皈依並與耶穌基督建立更深厚的友情。在這個信仰團體中，教友與慕道友在聖經及教會的教導下，一起分享生活，找尋人生的意義。堂區的全體教友則以祈禱及福傳的精神，支持整個慕道的過程。慕道友經過收錄禮、甄選禮後，在復活節前夕領洗。成人慕道過程通常大約一年。



(神父在彌撒中降福並派遣要理老師)

「小德蘭福傳之友」——讀經反省 指導神師 曹慶導神父

我們基督信仰的核心不只是相信一個大能的天主，更是天主子藉由童貞女瑪利亞降生在上。這是違反科學的天方夜譚嗎？

這是一個奇蹟，天主的特別干預。我們該知道，科學的自然律也是天主所立的。一般來說世界的運行是按照這個自然律，但是只要合宜有意義，天主也會行一些「不尋常的」奇蹟，不是違反自然律，而是超越自然律。（天主「尋常的」奇蹟在每天的日出日落，我們每一個人的身體的奇妙構造、五臟六腑的運作、等等都可找到，自然律本身就是一個奇蹟。）天主行不尋常的奇蹟都是有特別意義的。天主子降生於童貞瑪利亞的特別意義，當然不是貶低天主所立的婚姻，而是表示基督這「新亞當」在時間、空間內的受造（取得人性成為人），就像舊亞當的受造一樣，完完全全是天主採取主動的作為；耶穌基督的唯一父親是天父。

今天讀經一裡三松的誕生，以及福音讀經裡若翰的誕生，都是荒胎不育的母親在天主能力特別的干預下成就的，是聖母童貞生子的預象。當然，童貞生子比荒胎生子更是不尋常的奇蹟。這為我們小有能力的人看來是不可能的事，但是為天主是沒有不可能的。當知道，天主是創造了令我們嘆為觀止的宇宙萬物的造主。然而宇宙萬物在天主眼中也不過是天秤上的一粒細砂而已（聖詠）。假如天主所做的事，樣樣我們人都可以理解的話，那麼這個天主只能是像我們人一樣的小有能力而已。

讓我們讚美感謝天主，祂要降來的原因，使我們人能成為新的創造，不是要我們重新居住在地堂伊甸園，而是要我們分享祂的天主性，居住在天主自己光輝燦爛的居所，天堂！

教父們常說：「天主變成人，為使人成為神！」——太偉大、太震撼、太美好、太不可思議的信仰宣認了，值得我們像聖母一樣默存心中反覆思想，默想再默想，而且感嘆再感嘆！

感謝天主，我們接受了這個美麗的信仰！讓我們努力地跟別人分享這個天大的喜訊！越跟人分享，最後我們自己越「神化」！

人生下半場的將臨期朝聖 張宏秀博士

生命就是朝聖的旅程，在不同景點（生活階段）與天主有不同的相遇方式（靈性高峯經驗），而若能安全抵達終點而沒有迷失，旅程的終點就是天人合一。當生命的旅程走完一半，沿途景觀也不同了，如何好好地走下去，抵達終點是最重要的！梵二大公會議強調：「教會是在旅途中邁向天國圓滿的教會」教會中每一個成員，都是在現世的旅途中，藉不斷悔改與皈依，學習在基督內，藉著聖神，歸向天主聖父。生命旅程是心靈不斷地轉向與天主會晤的朝聖。

將臨期在生命不同階段有不同的意義與價值！走過了人生朝聖之旅的上半場，到了下半場已是在看山不是山的境界。在人生的下半場過將臨期，等待小耶穌來臨，是一種不一樣的感覺！當我們去朝拜馬槽中的小嬰兒，並從聖母的手中接過小耶穌，緊緊地抱在懷裡時，我們的內心可能是五味雜陳的！我們的內心有祂帶來喜樂、平安與希望！但是也會想起自己過去曾經歷一些人算不如天算、計劃趕不上變化的事件，就如耶穌的降生打亂了聖母及聖若瑟原本的計劃，但這就是天主的計劃。在我們的生命中有些時刻，感覺上是被打亂的，甚至是與期待差異很大的不如人意，讓我們的心靈充滿了驚訝、震撼、甚至驚恐及挑戰！聖母與聖若瑟接受小耶穌，及祂帶來的一切改變。他們對天主說「是」！因為他們的「是」，這個世界產生千秋萬世的巨大改變。同樣的，在人生的下半場，我們面對生命中的不預期及不能掌控的事件，我們也對天主說「是」，在這過程中放下期待與掌控，學習交托與信賴耶穌的功課，渴望以承行天主的旨意，來回應生命中的變化。所以我們也與聖家一起對天主說，「父，一切隨禰安排！」

人過了而立之年的意氣風發，過了不惑之年的危機與轉機，生命的列車就一點也不延遲地來到了天命之年。所以人到五十，就名正言順地抵達人生下半場了。在人生的下半場，我們不再重覆上半場的內容及遊戲規則！下半場的功課是：五十知天命（今生我為何而來？我如何活出我的天賦與恩寵？），六十耳順（別人的褒貶與意見，可否影響到我的情緒與平安？），七十從心所欲不踰矩（如何自在的做天主的旨意並愛主愛人？）！以上可是孔子講的哦！一言以蔽之、下半場的主要責任與使命是：

- 1) 安頓身心—將財務、健康、關係及自己的角色重新定位與管理，並從活得有意義及發展全人生命中，肯定自己的價值及天主子女的身份。
- 2) 答覆天主召叫及分享耶穌愛的使命—走出自己的舒適圈（抗老妙方）。
- 3) 準備善終—在信仰靈修的持續成長中，陪養沒有執著、沒有依戀、沒有不寬恕的心靈狀態，並學習臨終關懷的服務(活到老學到老)！

我們的將臨期在等待救世主降生，而三賢士的將臨期就是他們尋找小耶穌的朝聖之旅，馬槽就是他們的朝聖地，不知他們的將臨期有多久？一定比四週更久。他們看到天上的記號，就不約而同的出發，去尋找，看到小耶穌就直接朝拜，並獻上禮物！三賢士在渴望什麼？正是因為渴望，他們才選擇朝聖(尋找)的旅程的。三賢士代表渴望真理及尋求生命的人！那麼、在人生下半場的將臨期，我有什麼渴望？我在生命中找什麼？我的渴望跟心靈層面有關？我的時間精神投資在那些事上？有益永生？小耶穌可以為我的生命帶來什麼改變？我想、三賢士啓示我們：

- 1) 回想那些讓我渴望天主及永恆的生命經驗(記號)！因為那些渴望推動我們開始出發、尋找天主及耶穌，使我們在信仰中看到祂，在教會中朝拜祂！
- 2) 面對未來，在下半場的身心狀態中，我將如何繼續在生活中找到耶穌，並意識天主在生命中的臨在？更認識祂對我的愛？與祂建立更親密的友誼？我願意如何朝拜祂？
- 3) 在人生下半場的將臨期，我要獻給小耶穌的禮物是什麼？

將臨期提醒我們身在下半場的人，以一顆警覺的心等待耶穌，這非常有助於我們準備善終！在各人的生命旅程中，耶穌的二次來臨，意味耶穌帶領我們回歸天主的時候！因此耶穌用十個童女的比喻警告，「所以你們應該醒悟，因為你們不知道那日子，也不知道那時辰」（瑪 25：13），並要我們做好準備「而明智的拿了燈，並且在壺裡帶了油」（瑪 25：4）。等待需要耐心，並對我們等待的對象(基督)保持注意力。這讓我們越來越以基督為中心，變得謙遜！醒寤、等待與謙遜也增長了聆聽天主的能力！在人生下半場中，「我們決不膽怯，縱使外在的人日漸損壞，但我們內在的

信仰分享

人卻日日更新」(格 4：16)。所以我們就是靠著聆聽天主(壺裡的油)，使我們心靈日日更新，肖似基督，備妥善終！

將臨期提醒身在下半場的人，以和好與皈依等待耶穌來臨，這包括：經由心靈的醫治療癒，與上半場發生的一切和好；與天主，與人，與自己和好，可以沒有包袱地走向未來。因此迫切地需要做寬恕的功課！這包括：寬恕自己、寬恕別人、請求寬恕、甚至在情緒上寬恕天主！我可以在祈禱中與天主談談自己對祂的不理解或憤怒、抱怨！說完之後，安靜下來，聽天主的回應！如此一來、我跟天主的關係，不再是一種充滿了禮貌客氣的距離、或貌合神離、甚至冷漠的狀況而習以為常！「但是、你既然是溫的，不冷也不熱，我必要從我口中把你吐出去。」(默 3：16)這種不冷不熱的狀態，讓我跟天主的親密關係及對祂的信任大打折扣。我也不肯定祂是否認真俯聽我？在意我過的好不好？我的頭腦願意相信天主是愛，但是我的心靈感受不到，這是缺乏整合的信仰，對下半場的成長及善終的需要無法及時協助。「所以我們要懷著依恃之心，走近恩寵的寶座，以獲得仁慈，尋到恩寵，作及時的扶助」(希 4：16)

當進入下半場時間到了，必需不問上半場的成敗而離開，即是不以成敗論英雄！我們揚棄於上半場的遊戲規則，才能對下半場的生命、角色、功課及使命負責。在下半場，因為天人關係的成長，我們才能對世界的依戀與執著變得越來越少，心靈有更多的平安喜樂與自由。我們要不斷覺察自己容易依戀依附的是什麼？放不下的是什麼？並在祈禱中求基督賜光照及釋放的恩寵。這就是靈修！對耶穌在生命中二次來臨，我們現在的依戀依附及執著煩惱，算是什麼？不僅沒有意義與價值，更是一個阻力。

將臨期為下半場帶來的喜樂來自從今世到永遠的希望！「祂要把自己的民族，由他們的罪惡中拯救出來」(瑪 1：21)因為救世主來到世界上，更來到我個人的生命中，要將我從祖先(包括亞當厄娃)及跨代家族模式的負面影響中釋放出來，要翻轉我今世的命運(我不再需要去改運、改命)。這就是天主的仁慈，基督的救恩！我能面對轉化生命所有的苦難，因為厄瑪奴爾(天主及其救恩與我同在)，耶穌誕生在我心深處！我有盼望，內在的永恆喜樂與現世的苦難共存，正如聖母領報時所說「我的心靈歡躍於天主，我的救主」，小耶穌帶給我們的喜樂不同於快樂，是靈性及永恆的經驗！

是窺見天堂的幸福歡喜！喜悅是來自降生成人的天主！生活中的天主！在我內的天主！

結語

- 1) 下半場的將臨期提供我們讓小耶穌誕生在心靈更深處的歷程！我們的心靈，就是祂最幸福的馬槽！祂渴望安眠於我們內，與我的心靈同在！
- 2) 天主降生成人居住在我們中間，將臨期提醒我們：更深地體驗，並讚美感謝聖父聖子在生命朝聖之旅、在日常生活中賜予我心靈所需愛、物質供應、身心安全的保護、困難危機中的指引與教導、身心靈創傷的療癒、低潮痛苦中安慰。
- 3) 在人生下半場，忠信仁慈的天主(浪子回頭的父親)仍將如慈母般的耐心引導我：活出生命意義與價值、善用自已的塔冷通（神恩與潛能）、尋求並承行天主的旨意；親近耶穌、與祂無話不談、享受祂的陪伴與友誼，依靠聖神與聖母；準備善終。

（本文為作者帶領本堂區 2019 年將臨期避靜之內容）



「被棄絕」這話在解釋上，是否意味著沮喪的被拒？而靈修操練的棄絕，又是何種功課？棄絕心靈中不善的意念，棄絕行動裡不善之動等？我的認知不是被棄絕而是主動的去棄絕。

在生活中，捨棄自我渴望、願望、慾望、怨望，也是主動的去棄絕而不是被棄絕。被棄絕，最清楚的意境是耶穌在十字架上，祂感覺到被父遺棄。祂的門徒也都跑光光，只剩下最年輕的那位，因為他們害怕，而不是棄絕祂。耶穌好像是被棄了，看起來祂在人性上有被丟棄的感覺，像孤兒們的孤獨。如果妳默想耶穌的被捨棄及在世的不被認同，也就是我們在信仰或生活中都會有的類似的體會。當人們不認同我、不喜歡我、否定我、排擠我，或說三道四、或人身攻擊、或傷害，我們要效法基督的教導，以耶穌為我們的榜樣來做學習。

耶穌被迫害是個事實。那我們也會在生命中，生活中，信仰的過程中被迫害。為什麼我們會覺得被迫害？我覺得被迫害不應是自己說了算，也不用別人來定義事件的看法。主不是說背起十字架跟隨我嗎？那應該喜樂吧！因為這十字架將成就冠冕。但是那動不動就勸說他人去愛你不喜歡的人、欺負你的人、甚至仇人，這樣的分享需要小心及分辨。不是每個人來到我們面前我們就照本宣讀，我們需要的是傾聽，分辨。人們在生命中各有不同的悲傷故事。人的性格成長，也會在黑暗及光明中浮浮沉沉。有些人的個性、情緒、事件、總是帶有憂鬱、黑暗、恐慌，我們就不能叫他當殉道者，而是加強信仰的陪伴。當黑夜來到，只能安於主內，在祈禱及靜思中，與主會談。也能在朋友的分享中得著安慰。人一定有情緒，但無助改善。我能承認自己的軟弱，但也會將情緒管理。事情的發展我看透了，人言可畏…但我不會畏懼退縮。

記得有一年我在辦信仰分享會，由於我不常回華人堂，只求方便就在我家附近的美國堂參加彌撒。我們的本堂也不知怎麼了，我已主辦五年了，突然不准我辦，聲稱我不屬於華人堂的教友。為了辦那活動我已努力找人、培育、祈禱、陪伴，而就在活動的一星期前，我被禁止了。這一年來的心力，準備信仰分享，自掏腰包又煮又弄、又洗又搬，事情已就緒了，才發

生這種阻止。原因是某人不滿意，咬了本堂耳根。我就去祈禱，請耶穌給個說法。那一天我哭慘的祈禱，就退居廚房當廚娘。有個教友告訴我，這是被迫害啊！我回答，沒那事，我沒那麼偉大，我不服從地上的。我服務是服從天主的教導，我不需要名利。雖然我也很窮，那花費是我用掉將近我的二個星期薪水，多年來我也還能盡心的服務。我不再主辦活動，反而輕鬆了，不然每個星期要打電話慰問及陪伴加祈禱，這要十個月啊！每次都有五、六位教友要關懷，這花費的心思及祈禱，不是容易的。

所以所谓「被迫害」是自己想的或別人之說，放下吧！自己可以不用去當被迫害者，不上魔鬼的當。我決定去當廚娘也可以是一場圓滿的分享會。只要不上台，在後面，默默的完事，才是我勝利。很多人認為，上去是展現、是能力、是功勞、是有名或利，對我來說那才不是天主要的。自己覺得被棄絕，那是心裡或更深的意識中，覺得或渴望著被認同。有如：我要，我想要，我需要，再賴皮一點，我就是要。那是情緒或感覺的事實，恐怕也不能隨我意了。別人不同意我，就自己覺得被否定、被棄絕、被迫害。基督徒們拿這三個字，就能直接上天堂了嗎？那只是自以為是。別忘了，有些人有被迫害的妄想症，為什麼人家要迫害你我，你危及到他的生命、權力、身家、名利嗎？或是說你我比他出色、有能力、別人喜歡你我、吃醋、嫉妒。這些想法有時候會使人反射到別人身上，而來加害自己。人性是有不可否認的要名、要利、要權，希望別人覺得我很棒、很出色、很有能力、喜歡別人捧高，但基督信仰的教導是謙遜。這要如何平衡呢？所以才有捨棄自我一詞出現，也再進一步在祈禱中反省，進入靈修，以及得道之學習。

不要用「被迫害」之說來自覺高尚，小心魔鬼引誘內心的殉道者之論。不用裝偉大，不站立於人前展現。這並非你我没本事，而是有真信仰。當然會有人替我們打抱不平，因為他們或許認同你、欣賞你、喜歡你。你的家人，你的朋友，你的同黨，理念相同就同黨了。世界上，大黨小黨都是這樣的，喜歡自說自話，別人的都不對，即使同黨錯也要支持，那是世人的目光，竟然在教會內。光明之子是平常之行為及行動。我不善言、不善語，但我願以善行、善意與主同行。

信仰分享

每個教會都須要有人分享，更多的分享，更多的活動，更多的同心同行。我每次辦活動時都有那麼多弟兄姐妹的義務幫忙、參與。我們相信，在主內這樣的結果是非常圓滿的。當我第三次又被警告不准辦時，娘娘我反而喜悅的回覆，不用威脅我，我不受威脅的。感謝！我非常感謝！太好了！我不用再費心費力，更不用省吃儉用了，我工作很辛苦的。

「就讓天主自己去做吧！」這是祂的回答，我決定服從。他有他的權力，我有我的難過。但在天主內，沒有什麼不能過去。在聖心堂二十年了，

卻被告知不是聖心堂教友。但我選擇繼續愛這一切的美好經驗，豐富接納耶穌聖心的愛情。我沒有覺得我被迫害，也無所謂他人的想法。我願意以「棄絕」分享這樣的經驗。我主動棄絕，因為信仰生活中需要藉此來反省。意念的需要，我藉分辨，我可以操練放下，因為心中有禱。激情與激動…止於靜、敬、服、順，序、勢。棄絕自我內心的澎湃洶湧，因為那只是情緒。

棄絕紛紛擾擾，樓層景觀，別有雲天。



我上樓去了…爬樓梯，很辛苦的。

2019 年靈修回顧與總結 —靈修加油站活動紀實

陳曉茗

耶穌聖心堂的「靈修加油站」是在張宏秀博士帶領下的一個靈修團體。12 月 14 日，我們舉辦了 2019 年最後一次的靈修加油站活動。歲末年初活動總是離不開回顧與總結。

這次分享的是：1、和耶穌的關係，2、2019 年的靈修成長。回顧和耶穌的關係及靈修成長，大概可以觸摸到我們的信仰在那裡，以及祂帶給我們在思想、生活、行為上的改變，和情緒上的滿足。

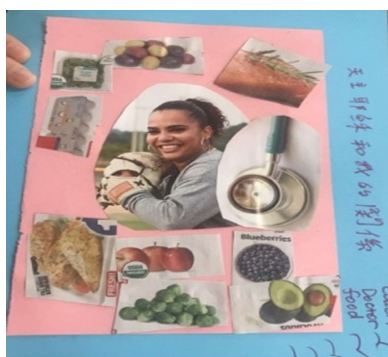
〈和耶穌的關係〉分享：



姊妹一： 祂是水，我是魚。



姊妹二： 是父女、朋友關係。



姊妹三：耶穌為我而言是老師、
是醫生、是靈魂的食糧。



姊妹四：是伴侶、情人的關係。

活動紀實



姊妹五：

是父女、情侶和朋友的關係。



姊妹六：

祂是陽光，我是花。

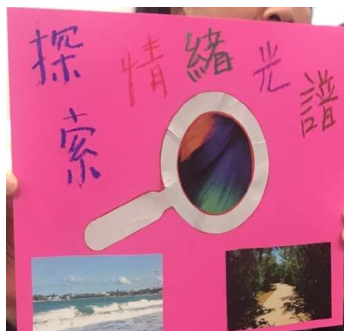
「祂是水，我是魚。」「祂是陽光，我是花。」姊妹們初次聽到這個分享，是有一些小小震驚的。因為魚離開水是不能生存的；花離開陽光也是必死無疑的。在信仰層面上，全心信賴又自由自在，因此把自己比作魚比作花，仰賴祂而枝繁葉茂，結子結果。另有如導師、父女、情侶和朋友等等的關係。有這樣描寫和耶穌關係的姊妹們都經歷過祈禱時、讀經時、服務時、人生經歷挫折時、被誤解時和耶穌的親密關係；也經歷過耶穌的教導、安慰、聆聽和帶領。有道是，人生得一知己足矣，祂就是我們的知心朋友。唯一的要求是：需要我們不斷地練習去親近、去認識祂，這就是靈修的過程。

〈2019 年靈性成長〉分享：



姊妹一：

快樂的學習，活到老學到老。



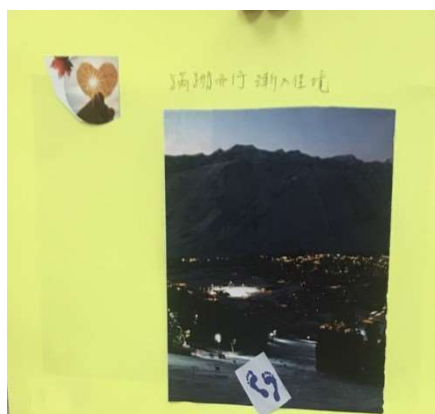
姊妹二：

探索情緒光譜。



姊妹三：

牽著我的手；不期待的禮物；用主的眼睛看；被呵護的小生命。



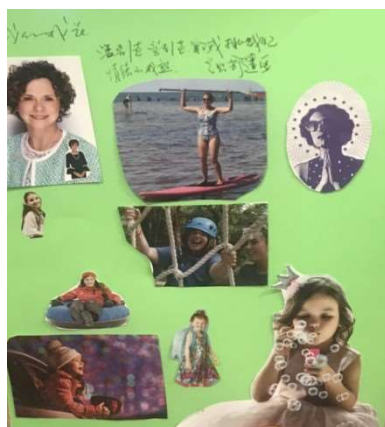
姊妹四：

蹣跚而行，漸入佳境。



姊妹五：

祈禱、反省、悔改、服務。



姊妹六：

活到老學到老，挑戰自己，情緒的成熟，走出舒適圈。

「快樂的學習，活到老學到老。」把靈修的歷程比喻為快樂的學習，和一生不間斷的過程！這顛覆了很多人的認為靈修是枯燥的、乏味的、艱難的概念。靈修是一件快樂的事，因為我們在默觀反省中和耶穌在一起，享受祂帶給我們的溫馨和喜樂。也在每年的總結中，看到自己的靈性成長和成熟。這包括我們可能經歷了心靈上某一方面的治癒；或者我們曾經被卡在人生的某個階段，因為靈修而脫卡；或者因為我們認知的改變，而帶給我們生命中方方面面的改善和改進。這個靈性的成長是鼓舞人的，也是能夠讓我們堅持下去的力量。

有姊妹描述靈性成長之一，是「探索情緒光譜」的過程。我們在靈修中常常會感受到情緒的翻江倒海。這是一個很好的機會，來辨別自己的情緒，並分辨情緒產生的原因，尋找潛藏在情緒後面的想法、期待或需要。這樣的問題，常常是在和耶穌的對話或討論中進行的。在這個過程中，我們可能會感受到光照而得到答案，感受到神慰。我們用耶穌的教導來滋養自己，也在這個過程中，學到功課、領悟真理。

「蹣跚而行，漸入佳境」。這是一個靈修成長過程的意境描述。我們在生命的旅程中常常會走入死胡同，或者說我們所遇到的人生境遇，是我們在那個特殊時期中，自身所不能承受的。但信仰帶給我們希望和力量，在信仰的光照和帶領下，經歷柳暗花明又一村的佳境。

通過拼貼活動，我們認真反省自己和耶穌的關係。以及這一年來通過靈修獲得的心靈成長、成熟。最後在拼貼作品中，展現自己和耶穌的關係和靈修成長。這種關係是親密的、牢不可破的、外人難以理解的，這是天主的恩典。祂成為我們生活中的動力、精神食糧、和行為的準則。我們用聖言指導生活，不斷地反省和修正自己，也用行為和行動去見證聖言。

有回顧和總結，還得有展望。張宏秀博士最後讓我們每個人寫下 2020 年的靈修計劃，由一位姊妹收集帶回放在祭台前。當來年年末時，我們再聚首，回顧自己的信仰及心靈的成長。

聖經藝術博物館半日遊

劉珊珊

說來慚愧！過去有一段時間 North Park Mall 是我們家常常駐足的地方。孩子們在 Dallas 唸中學時，這個 mall 是我們等待接送的駐點。多年下來的進進出出，卻從來不曾注意到旁邊就有一座博物館。十一月中旬送走了初冬的第一道寒流，陽光普照的週末午後，「週三讀經班」相偕來到這座聖經藝術博物館 Museum of Biblical Art，由念祖兄為我們導覽及解說。被我們讀經班尊稱為「經師」的念祖兄，長久以來鑽研聖經的知識與研究，在班上總是為我們擔任讀經的解惑者。即便已有如此深厚的根基，為了這次的導覽，念祖兄還是花了好幾個月的時間蒐集資料，並且多次造訪博物館，以致於博物館的人員都認識他了，才為我們整理設計出專屬的導覽流程。

Museum of Biblical Art 的規模不算大，展品卻相當豐富，囊括了相當份量的雕塑及美術收藏，還有一個特別專區展示猶太文化。雕塑區塊的導覽主軸放在幾位雕塑家的系列作品，不只是以欣賞的角度來解釋藝術本身的意境，反而是先幫助我們認識、了解藝術家的生平故事做為起點，再以其創作為切入點，深度的去探討他們完成作品的心路歷程。令人印象深刻的包含了美國知名雕塑家 Gib Singleton 的「十四處苦路」 (via



活動紀實

Dolorosa)、「安魂曲」(Requiem)、「天主的憤怒 / 最後審判」(Wreath of God/Last Judgement)、「彎曲的十字苦架」(Bowed Crucifix)；美國雕塑家 Frederick Hart 的「創造」(Ex Nihilo)及「天使」(The Herald)；米開朗基羅的「階梯聖母」(Madonna of the Stairs)、「梅瑟」(Moses)、「羅馬聖殤」(Pieta)、「佛羅倫斯聖殤」(Florence Pieta)及「隆達尼尼聖殤」(Rondanini Pieta)。美術類的導覽則以鎮館之寶「復活壁畫」(Resurrection Mural)最為氣勢磅礴、震撼人心。

流連於聖經藝術及猶太文化的知性與感性的薰陶之中，不覺得一個下午的時間飛逝而過，團員們人人意猶未盡。天主的愛就是如此的令人讚歎！藝術家們善用了自己的塔冷通，接收來自於祂的感動，各自以不同的視角，不同的方式，為祂留下愛的見證。作為觀賞者的我們，藉由他們的見證而與天主有了更深刻的連結，真是一趟著實收穫滿滿的信仰與藝術饗宴！親愛的讀者們是否也對聖經藝術有興趣？好消息是「聖經藝術博物館參觀導覽」即將正式推出，作為堂區聖心書屋「共學圈」的不定期活動項目，每梯次的人數具有相當大的彈性，但以八至十二人最為適宜，有興趣的教友可以跟念祖兄查詢詳情，若是自行組團報名更好！但別忘了，行前的準備工作是要閱讀念祖兄為每一件導覽的作品所列出的相關聖經章節。



送愛到城南

關懷組

多年來，關懷組的重要年度活動之一是在感恩節後配合「仁愛修女會」的聖誕節計畫，向教友籌募愛心物資。仁愛修女會是聖德勒撒修女創辦的修會，以服務最弱小的基督肢體為使命。達拉斯的仁愛修女會位於市區西南角的一個經濟非常弱勢的社區。我們募集的物資，將是修女們送給當地居民的「聖誕禮物」。今年修女為我們設定的目標是 130 條全新 Queen Size 毛毯。雖然以我們堂區教友的人數而言，這個目標具有相當的挑戰

性，但是教友們的慷慨與愛心，使我們很快就超過目標，募集到 145 條。（有些教友因為不便或無法親自去購買，捐贈現金由關懷組統一代購。）



十二月初，關懷組徵召了三輛大型休旅車，滿載著教友們的愛心，送到修女會。





雖然每袋毛毯都相當沉重，
但關懷組長美卿身先士卒，
展現毫不遜於鬚眉的中樞
力量。



工作結束後，修女帶領我們在小聖堂祈禱。寧靜中，聽到十字架上的耶穌說：「我渴！」



聖德勒撒修女，請為我們祈求天主，再造我們的心，讓我們更加懂得如何去愛我們最小的兄弟，如同基督怎樣愛著我們。

「天主是愛返家重聚」

— 耶穌聖心主保日紀實

小羊

去年（2019）6月30日，堂區第一次於「耶穌聖心瞻禮日」舉辦「主保日堂慶活動」。這項活動之主旨乃邀請堂區所有教友，特別是久違了的兄弟姊妹，及新來乍到的成員，可以重新或加深對堂區的認識及歸屬感。

當日彌撒結束後，主保日之堂慶即展開。許多堂區教友動員全家大小，以活潑生動又有趣的遊戲、活動或展示攤位方式，來介紹各組或小團體之特色。而且每組會在參加者的「護照」上蓋章，以此方式來鼓勵每位教友或家庭，分別參訪各小組之攤位，加深了解。有興趣者，將來可以參加服務，並且可認識新朋友。首先蓋滿攤位的60個家庭，將獲贈由年輕教友自己設計的聖心堂手提購物袋。參加展出的小組計有（1）牧民諮議會（2）宣道組/福傳祈禱團體（3）聖心合唱團/成人陶成組（4）活動組（5）兒童及青少年宗教教育（6）聖心中文/太極拳班（7）關懷組（8）聖母軍（9）圖書室/大眾傳播組（10）年輕家庭組。此外，圖書室還推出「從心靈看世界」藝術展，展出堂區年輕教友 Austin 的畫作及小塑品等，作品令人激賞。



由於堂區事前之規劃及特別的邀請，諸多久違的兄弟姊妹及全家大小都應邀返家重聚。每年都特別排定於耶穌聖心瞻禮日「返家」的彭保



祿神父，今年也不例外，不辭辛勞，提早數日抵達拉斯，並主持6月30主日（丙年）耶穌聖心彌撒。當日讀經一，厄則克耳先知書（34章11-16節）描繪出主細膩的愛：「失落

的，我要尋找；迷路的，我要領回；受傷的，我要包紮，病弱的，我要治療；；肥胖和強壯的，我要看守；我要按正義牧放他們。」答唱詠：上主是我的牧者，我實在一無所缺（聖詠22章1-6節），讀經二聖保祿宗徒致羅馬人書（5章5-11節）更進一步點出：「基督在我們還是罪人的時候，就為我們死了，這証明了天主是怎樣愛我們。」福音，路加（15章3-7節）「你們中間誰有一百隻羊，失去了一隻，而不把九十九隻留在荒野，去尋覓那失落的一隻，直到找到為止呢？找到了，就高興地把牠放在肩上，回到家中，請朋友和鄰人來，對他們說：請你們和我一同歡樂吧！因為我失去的羊又找到了。」彭神父特別點出在在故事中牧人未必期望所有的羊都能夠跟隨，但是一隻羊及一百隻羊，在善牧心中是沒有分別的！因為牧人要竭力愛護，保證每一隻羊都不會遇到危險。所以，彭神父特別鼓勵教友不要害怕做主耶穌基督的羔羊、群羊、好羊，要常常跟隨著主耶穌基督。彌撒中，聖詠團亦以歌聲獻上讚美，有如馨香冉冉上升，美妙的合音，感謝主耶穌對人無條件的愛。



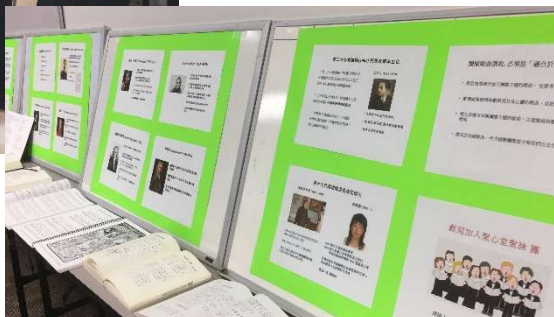
聖母軍是堂區最重要的善會，也是最有活力的基督尖兵。



聖心中文班肩負著華人第二代文化傳承的重責大任。



聖詠團是彌撒禮儀的靈魂。團員們不但個個具有音樂才華，他們為了練習所付出的時間與精力，更教人敬佩。



成人慕道班與福傳祈禱團體是傳佈福音的使者。



兒童及青少年宗教教育 (CCD) 擅於以活潑、生活化的方式向年輕孩子們傳授教義，奠定兒童的信仰基礎。



「聖心書屋」的理念是要將靜態的圖書室轉型為動態的「共學圈」(Community Learning Center)，與教友們一起學習成長。

用一生來回答的問題 聖心書屋 王念祖

用一個問句來作為書名，本是罕見的事；用《生命中不可缺少的是什麼？》這個問題來作為書名，更是弔詭。因為，這個問題的答案可能有千百種：為熱戀中的男女而言，可能是愛情；為宦海浮沉的政客而言，可能是地位；為胸懷大志的人而言，可能是理念；為三餐不繼的人而言，可能是金錢；為久臥病榻的患者而言，可能是健康；為汲汲營營的眾生而言，這可能只是一個脫離現實的無聊問題。

如果不是因為這本書的作者是三浦綾子，我會直覺地把它歸類為我毫無興趣的「星座人格」或「通俗心理學」之類的書籍，而不屑一顧。我這一輩在台灣長大，尤其現年六、七十歲的人，無論是否曾經屬於「文青」一族，對三浦綾子的大名，多少都有些印象。1960年代，原是一名中年家庭主婦的三浦綾子，以一本長篇小說《冰點》轟動文壇，並且歷久不衰，迄今已被翻譯成 13 種語言，暢銷 17 個國家，發行超過五百萬冊。此後四十年間，她仍致力寫作，畢生出版過近八十部作品。

話雖如此，但我除了在懵懂的少年十五二十時讀過《冰點》之外，早已把她淡忘。幾年前返台，在書店尋找聖經銓釋書籍時，無意中發現她寫的《舊約告訴我的故事》（大是文化，2008），才知道原來三浦綾子是一位虔誠的基督徒。讀了她的《舊約告訴我的故事》後，我又迫不急待地拜



讀了她的《新約告訴我的故事》（大是文化，2016）。三浦綾子不是聖經學者，也不是神學家，她寫的書也不是以傳揚福音為宗旨。也許正因為如此，她才能雲淡風輕地將她的信仰融入文字之中：沒有陳腔濫調的口號，沒有高不可攀的聖潔，也沒有讓「圈外人」一頭霧水的「宗教術語」。直到近年，我才知道她的成名作《冰點》，是以原罪、仇恨與寬恕作為主題背景。

《生命中不可缺少的是什麼？》（星火文化，2016）是三浦綾子在過世前兩年才完成的最後一部作品，實際上這本書原只是三浦綾子應出版社的要求，將她過往演講的錄音存檔集結整理，轉換成文字的結果。正如她的自序所言，這本書將「多年來數十場演講的內容全濃縮在這兒...對我而言更是個相當好的紀念。」（p.14）然而，綜觀全書，與其說這是她演講內容的濃縮，不如說這是她濃縮的自傳；與其說這是她生命故事的精髓，不如說這是在暮年之時對自己生命嚴肅的反省。

若以虛浮的外表來論斷三浦綾子：論愛情，她與夫婿鵲鵲情深，白首到老；論地位，她半生享有文壇盛名，著作等身；論金錢，她的版稅與演講收入讓絕大多數煮字療飢的文人望塵莫及。這樣一位得天獨厚，無所匱乏的才女卻夸夸而談「生命中到底缺了什麼？」（p.17 第一章），豈非無病呻吟？然而，且不論她是否「呻吟」，但若說她「無病」，絕非事實。二十多歲時，她得了當時視為不治之症的肺結核。臥病十三年中，她一貧如洗，「成了幾乎連一顆橘子也買不起的病人」，更因併發脊椎慢性骨炎，必須被套進石膏床。「躺在床上整整七年，眼睛就只能一直往上看，連將脖子左右轉動的能力也沒有，更別提彎腰撿起掉落在地上的東西。」（p.94）其後，又接連得了帶狀疱疹，及紫斑症。「整張臉像被潑了硫酸一般...連鼻孔也一大一小，整個歪掉」，有如日本傳說中遭毀容的女鬼（p.165）。晚年，除了癌症之外，她又罹患帕金森氏症。但這樣一個歷經病痛，在最沮喪的時候，完全失去求生意志，甚至試圖自殺的人（p.32），最後卻領悟到，在生命中，連健康也並非不可或缺的。

在遭遇這場讓她臥病十三年的肉體苦痛之前，三浦綾子還遭受到一個心靈上的重大打擊，而在「一夜之間，我的人生生去了意義」（p.29）。

這種劇變為沒有經歷過的人，很難體會。對華人而言，可能不但無法同理或同情，甚至會產生幸災樂禍，嘲諷怒罵之心。無論如何，讓我們先撇開政治與歷史的是非，以及國恨家仇的民族情感，但以「人本」的角度，不帶批判地去體會當事者的感覺。

二次世界大戰期間，不滿十七歲的三浦綾子就已通過小學正式教員的檢定考，開始了她為期七年的教學生涯。從小在軍國主義的教育與環境下長大的三浦綾子，毫無疑問的，如同那個年代的日本人，都曾是「把天皇當成神來看待，覺得自己要為天皇努力到死」的「右翼」分子。（p.169）因此，當時還只能算是個大孩子的三浦綾子，純真、執著地「為了鍛鍊天皇的子民，可以說是拚了老命，並認為能夠教育出天皇陛下喜歡的孩子是無上的光榮，每天都沉浸在喜悅中工作」，甚至決心，「就算遇上空襲，也要死在工作崗位上」，與學校共存亡。（p.100 – 101）

日本戰敗投降後，年輕的三浦綾子，整個內心世界都被顛覆了，以前她一向深信不疑的東西，全被打得粉碎。在美軍佔領的行政指示下，她以前拚了命教導學生的東西，都被視為錯誤，而遭到禁止。「教導了錯誤事實所帶來的苦痛與悲哀，讓我越想認真面對教師這份工作，就越加痛苦，終於成了一個完全無法再相信任何事而行屍走肉的人。」（p.88）

完全失去自己的信念後，又被醫生宣告得了無藥可醫的肺結核，三浦綾子空虛頹廢到簡直不想繼續活下去時，一位朋友對他說：「請妳以更認真的態度過日子」，並以無比的愛心，讓她「不但目睹了人對人的愛，更見到了神的奇妙安排」，從而開始相當認真地閱讀《聖經》。最後，她選擇在被套進石膏床的前一天，領了洗。（p.182-185）

「從失去信念到找到信念」，三浦綾子敘述的不是一個杜撰的「神話」，而是她見證的「神的話」。她用自己的一生來回答《生命中不可缺少的是什麼？》這個弔詭的問題，而在結尾，為我們留下了一個挑戰：

「現在，要追求些什麼？我想就將這個問題送給大家，各自當作習題帶回家吧！」（p. 214）

銘謝個人捐款及工商贊助



許雪美房地產

三十年房屋買賣豐富經驗，曾榮獲ReMax名人獎及終身成就獎、《D Magazine》「頂級經紀人」。是美國亞裔地產協會—DFW分會創會人之一，前任總監。

電話: 972-839-7323

電郵: MichelleLeeProperties@gmail.com

網站: MichelleLee.dallassuburbs.com, Folkmandevelopment.com

- 1, 近UTD, 4房二廳三衛2500呎。\$350k可租\$2700
- 2, 全新屋Allen \$350k, 近中國超市。
- 3, Plano商場大約 Cap 7%, \$3,150,000
- 4, 房子\$80,000, 達拉斯, 可租\$800



Ann Nguyen Insurance Agency Inc.

Catholic Agent: Ann Nguyen

12655 N Central Expwy, Ste. 310

Dallas, TX 75243

Tel : 214-692-0900

Email: ann@agentann.com

www.AgentAnn.com

Auto Home Life Business Health



銘謝個人捐款及工商贊助



庫克顧問工程公司

Cook Consultants, Inc.

土木、建築、土地開發

12850 Spurling Dr. Suite 120, Dallas 75230

972-387-1920

Jenny_cse@sbcglobal.net

www.cookengrs.com



劉夢連會計師事務所

Maria L Chen

CPA · MBA

501 Industrial Dr.#101

Richardson, TX 75081

(972)699-1165



六福旅行社

U.S.A. GATEWAY TRAVEL

600 Data Dr. Suite 101

Plano, Tx 75075

Tel: 972-960-2000

1-800-878-2828



周恕同牙醫診所

General Dentistry

1729 Christie S.Lee D.D.S.

Analog Dr., Richardson

預約電話

(972)437-0200

www.christieleedds.com



31 霜淇淋店

Baskin Robbins

11700 Preston Rd. #670

Dallas, TX 75230

(S.E corner of Preston & Forest)

Tel: (214)368-3311



Osaka

Sushi and Grill

WWW.OSAKA-ADDISON.COM

4350 Belt Line Rd.,

Addison, TX 75001

Midway & Beltline SE Corner

TEL: 972-386-8899

FAX: 972-386-0666



幸福旅行社

歡迎詢價、不怕比價
滿意再下單

615-504-9460 (Christiana)

646-505-7369 (Nicky)

Lucky7gotravel@gmail.com



William Davis Realty

James Ling 林之銘 Realtor®

買賣房屋，出租管理

Cell: (817) 726-6700

JamesLingDFW@hotmail.com



中華天主教耶穌聖心堂

Sacred Heart of Jesus Chinese Parish
4201 E. 14 St.

Piano , TX 75074

(972)516-8500